

## 14° Congreso Mundial de Relaciones Industriales

pp. 127-136

*Josué Bonilla García\**

### Resumen del contenido:

El objetivo de esta comunicación es realizar una breve reseña sobre el 14° Congreso Mundial de Relaciones Industriales organizado por la Asociación Internacional de Relaciones Industriales (AIRI), el cual se llevó a cabo en la ciudad de Lima-Perú, del 11 al 14 de septiembre de 2006, contando con la participación de alrededor de 500 personas de 51 países del mundo. El Congreso se tituló Actores Sociales, Organización del Trabajo y Nuevas Tecnologías en el Siglo XXI y cubrió cinco temas principales: 1. Diálogo Social, Libertad Económica y Relaciones Industriales; 2. Gerencia de Recursos Humanos y Nuevas Relaciones de Trabajo; 3. Empleo Productivo y Educación; 4. Políticas de Protección Social; y, 5. Integración y Libre Mercado en las Américas. Cada bloque a su vez contaba con una sesión plenaria, varias mesas de trabajo, sesiones de presentación de investigaciones o seminarios especiales, que los asistentes podían seleccionar de acuerdo a su interés, lo cual enriqueció el contenido del evento. Los idiomas oficiales fueron el Español y el Inglés. Realmente significó un evento de gran importancia para compartir conocimientos sobre esta importante disciplina.

Palabras claves: Relaciones Industriales – Asociación Internacional de Relaciones Industriales – 14° Congreso Mundial.

### *14° World-wide Congress of Industrial Relations*

#### Summary of Content:

The objective of this communication is to make a brief review on 14° World-wide Congress of Industrial Relations organized by the International Industrial Relations Association (AIRT), which was carried out in the city of Lima-Peru, from the 11 to the 14 of September of 2006 with the participation of around 500 delegates from 51 countries worldwide. The Congress was titled “Social actors, Work Organization and New Technologies in Century XXI” and covered five main subjects: 1. Social Dialogue, Economic Freedom and Industrial Relations; 2. Human Resource Management and the New Labour Relations; 3. Productive Employment and Education; 4. Policies of Social Protection; and 5. Integration and Free Trade in the Americas: How much trade or Quality of Life. Each block contained a plenary session, several workshops, special sessions of presentation of investigations or seminars that the assistants could select according to their interest. It was an event of great importance where knowledge on this important discipline was shared.

Keywords: Industrial Relations – International Industrial Relations Association (AIRT) - 14° Worldwide Congress.

---

\*Josué Bonilla es Licenciado en Relaciones Industriales y Especialista en Sistemas de Información de la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB). Jefe del Departamento de Estudios Laborales de la UCAB.

Entre los días 11 al 14 de septiembre de 2006, se llevó a cabo el 14° Congreso Mundial de la Asociación Internacional de Relaciones Industriales (AIRI), titulado Actores Sociales, Organización del Trabajo y Nuevas Tecnologías en el Siglo XXI (“Social actors, work organization and new technologies in the 21st century”).

Este importante evento realizado en la ciudad de Lima-Perú, contó con la participación de más de 500 personas provenientes de 51 países del mundo, las cuales se dieron cita por primera vez en un país de América Latina. De acuerdo a lo expresado por Luis Aparicio Valdez, Presidente de la AIRI y Germán Ramírez Gaston, Presidente del Comité Organizador, entre los principales argumentos que justifican su realización destacan: el desarrollo de mercados, la dinámica de los cambios producto de la globalización y el impacto de las nuevas tecnologías, lo cual genera reacciones y posturas de los diferentes actores sociales e instituciones frente a temas como la gobernabilidad, el progreso, la paz social y el desarrollo económico.

La organización del evento fue compartida entre la Asociación Internacional de Relaciones Industriales (AIRI) y la Asociación Peruana de Relaciones de Trabajo (APERT), quienes seleccionaron como sede a la Universidad de Lima, calificada por muchos como una de las más prestigiosas casas de estudio del país.

El programa se organizó en cinco bloques (tracks) principales, cada bloque a su vez contaba con una sesión plenaria, varias mesas de trabajo (workshop), sesiones de presentación de investigaciones o seminarios especiales, que los asistentes podían seleccionar de acuerdo a su interés, lo cual enriqueció el contenido del evento.

La selección de los 100 trabajos presentados se realizó sobre más de 150 resúmenes previamente enviados a la Comisión Científica, coordinada por Anil Verma (Universidad de Toronto). Los idiomas oficiales fueron el Español y el Inglés.

*Lunes, 11 de Septiembre (día 1)*

En la mañana se llevó a cabo el registro de los participantes y en la tarde una actividad especial (pre-congreso), la cual consistió en la visita a la Compañía “Topy Top”, una de las más importantes del Perú, perteneciente al sector textil.

Luego del traslado, aproximadamente de 25 minutos desde la Universidad de Lima, la visita se inició con una charla dirigida a los treinta y cinco (35) participantes previamente inscritos. La presentación tuvo una duración de 45 minutos (aprox.), durante este tiempo los representantes de la organización, liderizados por la encargada del área de Gestión de la Calidad y apoyada por representantes de la unidad de Recursos Humanos explicaron a grandes rasgos la trayectoria de la organización, su modelo de funcionamiento y algunos principios básicos que la orientan. Llamó especialmente la atención a los participantes, el esquema o modelo de Relaciones de Trabajo de dicha empresa, que con más de seis mil trabajadores, no cuenta con ninguna organización que los represente (sindicato, asociación, etc.); ante las múltiples preguntas del auditorio se argumentaba que la relación trabajador empresa era muy cercana y que cualquier problema o reclamo se

canalizaba directamente con la gerencia o dirección, lo cual resultó difícil de asimilar por un auditorio integrado por representantes de trabajadores, líderes de organizaciones y académicos o investigadores con amplia experiencia en la problemática vinculada a las Relaciones de Trabajo. La actividad culminó con un recorrido por las instalaciones, donde los presentes tuvieron la oportunidad de observar de cerca el proceso de manufactura de piezas textiles de importantes y reconocidas marcas internacionales (Zara, Old Navy, Abercrombie, etc.).

En la noche se declaraba formalmente la inauguración del evento, con las palabras de bienvenida de Germán Ramírez Gaston y Luis Aparicio Valdez (que por razones de salud presentó un mensaje grabado muy aplaudido por la audiencia). A la bienvenida de las autoridades se sumó la presentación de Thomas A. Kochan (MIT, USA) quien reflexionó sobre la problemática actual derivada de la complejidad de los Sistema de Relaciones Industriales, lo cual exige la actualización de políticas, instituciones y prácticas orientadas a producir resultados económicos, humanos y sociales presentándolo como reto fundamental de los profesionales de la disciplina de Relaciones Industriales.

La jornada culminó con una colorida y excelentemente organizada recepción de bienvenida en el Convento de San Francisco, una de las edificaciones más importantes y de mayor tradición (Siglo XVII), ubicada en el corazón de Lima.

*Martes, 12 de Septiembre (día 2)*

Durante el segundo día se desarrollaron los dos primeros bloques (tracks) temáticos del congreso. Cada bloque estaba integrado por un Presidente, el Relator y los presentadores de las ponencias seleccionadas, en sesiones plenarias, grupos o mesas de trabajo (workshop).

*Bloque 1: Diálogo Social, libertad económica y Relaciones Industriales (Social Dialogue, Economic Freedom and Industrial Relations).*

Presidente: María Lorena Cook (Universidad de Cornell, USA)

Relator: Csilla Kollonay-Lehoczky (Central European University, Hungría)

Trabajos Presentados (plenaria):

Berndt Keller (Universität Konstanz, Germany): Social Dialogues: The Case of European Union.

Lowel Turner (Escuela de Relaciones Industriales y Laborales de la Universidad de Cornell, USA): Widening the Circle: Sustaining Social Dialogue in a Global Economy.

Luciana Yeung (Ibmec, Sao Paulo, Brasil): The need of modernizing Brazilian Labor institutions.

La discusión en este bloque se centró en la importancia del Diálogo Social como promotor del consenso entre los actores (gobierno, grupos sociales, comunidades, ONG's) para el impulso del desarrollo económico y social.

La dinámica y el desarrollo del Diálogo Social difiere de acuerdo al contexto y exige de ciertas condiciones para ser efectivo y productivo. La problemática se abordó desde una perspectiva teórico-práctica que incluyó el análisis de los cambios y ajustes estructurales derivados del fenómeno de la globalización así como del rol que juega el Diálogo Social en los Sistemas de Relaciones Industriales en regímenes Democráticos.

Entre las conclusiones de los trabajos resaltan varios aspectos de interés, especialmente el relacionado con el estadio de desarrollo del Diálogo Social el cual debe ser fortalecido desde diferentes ámbitos, partiendo incluso de su entendimiento para lo que es necesario una conceptualización clara sobre lo que significa. La complejidad de la temática incluye ampliar el campo de estudio sobre los Sistemas Comparados de Relaciones Industriales.

El primer bloque contó con cuatro mesas o grupos de trabajo, donde a su vez se discutieron varias investigaciones, a saber:

1. The strategic Rol of Gender, Education, Coalitions, and new Technologies. Seis investigaciones.
2. Transnational Corporations, Labor Regulation and Social Dialogue. Seis investigaciones.
3. Evaluating Conditions for Successful Social Dialogue. Nueve investigaciones.
4. Changes in Labor Market Regulation and Labor and Employment Relations: National and Comparative Perspectives. Siete investigaciones.

Además de las mesas de trabajo, para este primer bloque se presentaron diversas investigaciones (alrededor de dieciocho).

*Bloque 2: Gerencia de Recursos Humanos y Nuevas Relaciones de Trabajo (Human Resource Management and the New Labour Relations).*

Presidente: Russell Lansbury (Universidad de Sydney, Australia)

Relator: Nick Wailes (Universidad de Sydney, Australia)

Trabajos Presentados (plenaria):

Alex de Ruyter (Universidad de Birmingham, Reino Unido) y Tania Warnecke (Universidad de Notre Dame, USA): Gender, Non-standart Work and Development Regimes: A Comparison of the US and Indonesia.

Javier Quintanilla, Lourdes Susaeta (IESE. Escuela de Negocios, España) y Antony Ferner (Universidad de De Montfort, Reino Unido): The Diffusion of Employment Practices in Multinationals: "Americanness" within US MNCs in Spain.

Mark Stuart (Universidad de Leeds, Reino Unido) y Miguel Martínez Lucio: The Rol of the Britisk Advisory, Concilation and Arbitration Service (ACAS) in Facilitating Labor-Management Consultation in Public Sector Transformation.

Cristo Van Wyk (Universidad de North-West, Sur Africa): The perceptions of Human Resources practitioners regarding their role and responsibility in the management of HIV/AIDS in industry.

De acuerdo a lo expresado por los organizadores este segundo bloque fue diseñado para atraer la atención de académicos y profesionales de las Relaciones Industriales o Recursos Humanos inscritos. Prestando atención a las nuevas

relaciones de trabajo entre empleados y empleadores en las diferentes empresas, incluyendo la pequeña y mediana industria.

El segundo bloque contó con cuatro mesas o grupos de trabajo, a saber:

1. New Labor Relations and HRM in the Global Economy. Tres investigaciones.
2. New Work, New Workers. Seis investigaciones.
3. Voice and Representation: Continuities and Changes. Cinco investigaciones.
4. Challenges for and Consequences of HRM. Siete investigaciones.

Además de las mesas de trabajo, para este segundo bloque se presentaron diversas investigaciones (alrededor de treinta).

La primera jornada se completó con una sesión especial sobre las posibilidades de publicación en revistas vinculadas a la disciplina, la cual incluyó la presentación de seis revistas internacionales: 1) Relations Industrielles/Industrial Relations, Canada; 2) Journal of Industrial Relations, Australia; 3) Human Resources Management Journal, United Kingdom; 4) Industrial Relations, USA; 5) Work, Employment and Society, United Kingdom; y 6) Revista sobre Relaciones Industriales y Laborales de Venezuela, que tuvimos la oportunidad de presentar al final del acto por sugerencia de los organizadores.

A esta sesión especial se sumaron los primeros cuatro seminarios especiales: 1. Internacionalización de las Relaciones Industriales en compañías de nivel global (Internationalisation of Industrial Relations at Global Company Level); 2. Diversidad, equidad en el empleo y pago equitativo (Diversity, Employment Equity, and Pay Equity); 3. Desafíos de la Gestión Humana ante las nuevas Relaciones de Trabajo: algunos casos Latinoamericanos; y, 4. Características especiales y nuevos temas en las Relaciones Industriales del sector público (Special Features and New Issues in Public Sector Industrial Relations).

*Miércoles, 13 de Septiembre (día 3)*

Siguiendo el mismo esquema de presentación, en el tercer día se desarrollaron los bloques (tracks) temáticos tres y cuatro del congreso.

*Bloque 3: Empleo Productivo y Educación (Productive Employment and Education).*

Presidente: Tayo Fashoyin (OIT, Zimbabwe)

Relator: Rene Ofreño (Universidad de Filipinas, Filipinas)

Trabajos Presentados (plenaria):

Carlo Dell'Aringa, Paolo Ghinetti y Caludio Lucifora (Istituto di Economia dell'impresa e del lavoro): Training for the Practice of Direct Participation: Some Evidence for European Workplace.

Lei Delsen (Radboud University Nijmegen, Holanda): Education and Training: From Consumption Good to Investment Goods.

Dan Jacobson (Universidad de Tel-Aviv, Israel): Re-Thinking the Relationship Between School, Work and Retirement in the 21<sup>st</sup> Century

Anil Verma y Sara Mann (Universidad de Toronto, Canada): Learning among lower wage and at risk workers: the rol of personnal organizational and social resources.

Durante el bloque se hizo especial énfasis en la importancia de la educación y su impacto en la productividad, en un contexto donde prevalece la apertura de los mercados.

Por una parte se nota el crecimiento del sistema educativo de muchos países pero a un gran costo: el deterioro cualitativo de la educación (número de horas de enseñanza y bajo rendimiento estudiantil). El problema se agrava si se considera la brecha entre las competencias adquiridas en el sector educativo y las demandadas por las organizaciones públicas y privadas, lo cual afecta negativamente a la productividad.

Para revertir esta situación se requiere la incorporación de políticas dirigidas al fortalecimiento del sistema educativo, específicamente a la formación docente, a la definición de las competencias demandadas por las organizaciones así como al desarrollo de la capacidad de empleabilidad de los trabajadores (cambio de ocupación, manteniendo sus niveles de rendimiento), esto exige que muchas compañías y organizaciones empresariales pertenecientes al sector público y privado establezcan sólidos vínculos con universidades y otros centros de enseñanza.

El tercer bloque contó con cuatro mesas o grupos de trabajo, a saber:

1. Where are the Quality Jobs. Cinco investigaciones.
2. Employment, HRD and the Public/Private Sectors: What is the Right Policy Brew? Seis investigaciones.
3. Skills and Job Ladders: Is There Room for the Low End of the Labour Market? Cinco investigaciones.
4. Education and Skills Training: Do Institutions and IR Partnerships Matter? Cinco investigaciones.

Además de las mesas de trabajo, para este segundo bloque se presentaron seis investigaciones, simultáneamente a las mesas o grupos de trabajo.

*Bloque 4: Políticas de Protección Social (Policies of Social Protection).*

Presidente: Manfred Weiss (Johan Wolfgang Goethe Universitat, Alemania)

Relator: Alejandro Bonilla (Asociación Internacional de Seguridad Social, Mexico)

Trabajos Presentados (plenaria):

Virgel C. Bingham (Universidad de Filipinas, Filipinas): Protecting Overseas Filipino Workers in the Context of a Globalized Economy.

Luis Eduardo Díaz (Universidad del Zulia, Venezuela): Manifestaciones de Solidaridad Social en un Mundo Globalizado.

Marius Oliver (Universidad de Johannesburgo, Sur Africa) y Evance Kalula (Universidad de Cape Town, Sur Africa): The need for a Modalities of developing and integrated social protection/economic development approach in a globalized context.

Angel Ruiz Moreno (Presidente Internacional de la Asociación Iberoamericana de Juristas del Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, Mexico): Efectos sobre la Seguridad Social de la Evolución de la Familia y del Derecho Familiar.

Shin Yamada (Meiji Gakuin University, Japón): A New and Global Model for Social Protection.

Este cuarto bloque del congreso atendió a uno de los problemas más delicados y difíciles en el contexto de la globalización, se trata de los programas de protección social, como componente fundamental del trabajo decente y su fuerte vínculo con el diálogo social, la promoción del empleo y la lucha por los derechos de los trabajadores. Las razones de su estudio se centran en la viabilidad y aceptación de dichos programas en una economía global y en la posibilidad cierta de que exista un sistema de protección social que abarque a la mayoría de la población.

La problemática resulta clave, ya que durante los últimos años ha crecido el número de personas excluidas del cualquier sistema de protección o seguridad social. La solución de esta problemática pasa por la incorporación de estrategias locales e internacionales dirigidas al fortalecimiento del sistema, lo cual incluye la discusión de temas como la seguridad y salud en el trabajo, planes de jubilación y pensión. Los estudios relacionados a este bloque hacen mención a la situación sobre el acceso de los trabajadores a planes de protección o seguridad social y a algunos indicadores fundamentales relacionados con el desarrollo de políticas en este sentido.

El cuarto bloque contó con dos mesas o grupos de trabajo, a saber:

1. Social Protection in the North and in the South. Doce investigaciones.
2. Issues on Social Protection and the Labour Market. Siete investigaciones.

Además de las mesas de trabajo, para este cuarto bloque se presentaron varias investigaciones (alrededor de diez), al igual que en días pasados la presentación se realizó simultáneamente a las mesas o grupos de trabajo.

La jornada correspondiente al tercer día se completó con una sesión especial que consistió en una conferencia dictada por el profesor Bruce Kaufman, autor de la más reciente publicación de la AIRI: *The Global Evolution of Industrial Relation*. La la presentación se tituló *The Industrial Relation Paradigm and Its Core Principles*. Durante su desarrollo el autor se centró en algunas reflexiones relacionadas al estado del arte de la disciplina y especialmente a los retos que enfrenta ante los modelos económicos que se imponen.

A esta sesión se sumaron los seminarios especiales cinco al nueve, a saber: 5. Relaciones Industriales, tendencias y cambios en la globalización (*Industrial Relation, Future Trends and Challenges of Globalization*); 6. Inserción de jóvenes, desarrollo de habilidades y prevención de HIV/SIDA a través del deporte (*Youth Insertion, Skill Development and prevention of HIV/SIDA trough Sport*); 7. Regulando y resolviendo las disputas colectivas en el sector público (*Regulating and Resolving Collective Disputes in Public Services*); 8. Dimensión espacial de las Relaciones Industriales globalizadas (*Spatial Dimensions of Globalised Industrial Relations*); y, 9. Nuevas Tecnologías, Relaciones Industriales y Recursos Humanos en Telecomunicaciones: Análisis Internacionales y Comparativos de cambios en la industria (*New Technology, Industrial Relations and Human Resources in Telecommunications: International and Comparative Analyses of a Changing Industry*).

Durante la noche se llevó a cabo una excelente cena de gala que incluyó un espectáculo donde destacaban los bailes típicos peruanos.

*Jueves, 14 de Septiembre (día 4)*

Durante esta jornada de cierre, se llevó a cabo el quinto y último bloque (track) temático del congreso.

*Bloque 5: Integración y Libre Mercado en las Américas: Cuánto Mercado o Calidad de Vida (Integration and Free Trade in the Americas: How much trade or Quality of Live).*

Presidente: Héctor Lucena (Universidad de Carabobo, Venezuela)

Relator: Rita Giacalone (Universidad de los Andes, Venezuela)

Trabajos Presentados (plenaria):

Cristian Levesque, Melanie Dufour-Poirier (HEC Montreal, Canada) y Gregor Murray (Universidad de Montreal, Canada): Building International Union Alliances in the Americas: Prospects and Limits for Union Renewal.

Antonio Martín Artiles (Universidad Autónoma de Barcelona, España): European Social Model and Employment Policy. An Approximation Based on the Spanish Case.

Ana Virginia Moreira (Universidad Católica de Santos, Brasil): Trade and Labour: the Social Dimension of Mercosur.

Emilio Morgado (Instituto de Estudios del Trabajo, Chile): Lo laboral en los tratados de libre comercio entre países americanos (Labor Issue in Free Trade Treaties Between American Countries).

Este bloque temático se centró en el análisis de los esquemas de integración de mercados en América (Comunidad Andina, Mercosur, etc), con el objeto de identificar esquemas laborales, mecanismos, instituciones, cuerpo normativo, así como las similitudes y diferencias con otros procesos de integración en el mundo. La integración no se restringe solo a mercados, además envuelve aspectos políticos y culturales. El surgimiento de estos esquemas impactan la dimensión laboral específicamente a todo lo relacionado con los derechos laborales, las condiciones de trabajo, la promoción del empleo, la seguridad social, la seguridad y salud ocupacional. Esto implica analizar los cambios que se han venido dando en términos de volumen y calidad antes y después de la integración.

En este sentido resultaba de interés el considerar el desarrollo de la dimensión laboral y su equilibrio con el desarrollo de la dimensión económica derivados de estos procesos de cambio.

El quinto bloque contó con dos mesas o grupos de trabajo, a saber:

1. The effects of the Free Trade in the North and the South. Cinco investigaciones.

2. The effects of Integration and Free Trade in Europe and Latin America. Cinco investigaciones.

Además de las mesas de trabajo, para este segundo bloque se presentó una investigación de *Bela Galzoczi (European Trade Union Institute, Belgica)* titulada:



*Factors or strengthening industrial relations in transformation economies at the examples of the new member states of the European Union*, realizada simultáneamente a las mesas o grupos de trabajo.

A esta sesión se sumaron los seminarios especiales diez y once, a saber: 10. Estado actual de las relaciones de trabajo en la región (Current Situation of Labor Relations in the Region); y, 11. Sistema Privado de Pensiones: Desafíos y Mejoras (Private Pension System: Challenges and Improvements).

Para el final de la mañana sólo restaba la ceremonia de clausura, que incluyó un breve repaso de lo que significó el Congreso, con los agradecimientos de rigor. Se aprovechó para exponer el informe de gestión de la AIRI por parte de la Junta Directiva saliente y para presentar a la nueva Junta Directiva, encabezada por el Profesor Russel Lansbury, cuya principal responsabilidad será la organización del XV Congreso Mundial de Relaciones Industriales a celebrarse en Sydney-Australia durante el año 2009.

Aunque ya culminado oficialmente el Congreso, la tarde se aprovechó para reunir alrededor de doce grupos de estudios, cada uno con sus respectivos coordinadores, a saber:

1. Industrial Relations as a field and Industrial Relation theory and research methods in Industrial Relations.
2. Equality in pay and employment.
3. Workers participation.
4. Studies in the European Social Model.
5. Public Policy and Industrial Relations.
6. Urban Labor Markets in developing countries.
7. Pay Systems.
8. Flexible work patterns.
9. Future of Trade Unionism.
10. Human Resources Management.
11. The Comparative Industrial Relations and Teaching Society.
12. Industrial Relations in Contries in Transition form centrally-planned to market economies.

#### Comentarios finales

El XIV Congreso Mundial de Relaciones Industriales representó un interesante lugar de encuentro de estudiosos y profesionales dedicados a la temática laboral. Sin duda un evento rico en contenido que permitió establecer lazos para el intercambio de conocimientos sobre diferentes realidades y contextos.

Los países de América Latina representados en Perú pueden sentirse satisfechos con los resultados de un evento que por primera vez se realizaba en esta región. Esperamos que la iniciativa siga fortaleciéndose con la participación de una mayor cantidad de personas e instituciones y estimulando el desarrollo de estudios e

investigaciones que abarquen aspectos de la dimensión micro y macro de las Relaciones Industriales.

Aún cuando se reconoce la intención de incluir temas relacionados a la Gestión de Recursos Humanos y a la realidad de las organizaciones (dimensión micro) resulta necesario trabajar para hacer más atractivo el evento a profesionales (gerentes, líderes, coordinadores, analistas) que son responsables de la gestión de Recursos Humanos en organizaciones tanto del sector público como del sector privado, esto permitirá el acercamiento entre enfoques distintos pero complementarios.

Solo mediante eventos de esta naturaleza se garantiza un verdadero desarrollo de la disciplina profesional, sirviendo de sustento teórico y difundiendo la evidencia empírica derivada de las relaciones sociales de trabajo.

#### Referencias bibliográficas

- KAUFMAN, Bruce (2004); "The Global Evolution of Industrial Relations", Organización Internacional del Trabajo (OIT), Ginebra.
- THE INTERNATIONAL INDUSTRIAL RELATIONS ASSOCIATION (IIRA) (2006); "Social Actors, Work Organization and New Technologies in the 21st Century", Fondo Editorial Universidad de Lima.